

BOARD OF STUDIES  
NEW SOUTH WALES

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

**2008**

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE  
EXAMINATION**

# Indonesian Continuers

## **General Instructions**

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using black or blue pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

**Total marks – 80**

**Section I** Pages 2–6

### **25 marks**

- Attempt Questions 1–9
- This section should take approximately 30 minutes

**Section II** Pages 9–13

### **40 marks**

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

- Attempt Questions 10–11

Part B – 15 marks

- Attempt Question 12

**Section III** Page 14

### **15 marks**

- Attempt Questions 13–14
- Allow about 1 hour for this section

## **Section I — Listening and Responding**

**25 marks**

**Attempt Questions 1–9**

**This section should take approximately 30 minutes**

You will hear NINE texts. Each text will be read twice. The question for each text will be read once before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 9.

---

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information
  - capacity to convey the information accurately and appropriately
- 

<b>Question 1 (2 marks)</b>	<b>Marks</b>	<b>Candidate's Notes</b>
Fill in the missing details.  <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"><b>MUSIC SPECTACULAR</b>  Day: .....  Date: .....  Starts at: <b>11.30</b> .....  Program items: • <b><i>Performance by group Manis-Manisan</i></b> ..... • ..... .....</div>	<b>2</b>	

	Marks	Candidate's Notes
<b>Question 2 (1 mark)</b>		
Where does this conversation take place?	<b>1</b>	
(A) At the canteen	<input type="checkbox"/>	
(B) At the school office	<input type="checkbox"/>	
(C) In the classroom	<input type="checkbox"/>	
(D) In the gymnasium	<input type="checkbox"/>	
<b>Question 3 (2 marks)</b>		
Explain why Matahari is likely to be busy on 21 September.	<b>2</b>	
.....		
.....		
.....		
.....		
<b>Question 4 (3 marks)</b>		
What are the mother's concerns about her son?	<b>3</b>	
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		

	Marks	Candidate's Notes
<b>Question 5 (3 marks)</b>  Explain why Michelle feels particularly grateful towards her host mother.	3	..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... .....
<b>Question 6 (4 marks)</b>  How would supporters of the Surabaya volleyball team react to this news report? Justify your answer with reference to the text.	4	..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... .....
<b>Question 7 (1 mark)</b>  What is the girl most likely to say next?  (A) Mau sapunya besok? (B) Lebih suka naik sepeda? (C) Sudah lupa tentang ujian? (D) Bisa kita bermain bersama?	1	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

**Question 8** (4 marks)

Explain how the girl is likely to feel. Justify your answer with reference to the text.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Please turn over**

**Marks** | **Candidate's Notes**

**4**

**Question 9** (5 marks)

How does the speaker attempt to achieve her purpose in this speech?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Candidate's  
Notes**

**5**

**You may now proceed to Section II**

BLANK PAGE

BLANK PAGE

**2008 HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION**

**Indonesian Continuers**

**Section II — Reading and Responding**

**40 marks**

**Allow about 1 hour and 20 minutes for this section**

**Part A – 25 marks**

**Attempt Questions 10–11**

Read both texts, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

---

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and/or specific aspects of texts, through, for example, summarising or evaluating
  - capacity to convey the information accurately and appropriately
- 

**Question 10** (11 marks)

**Please turn over**

**Question 10** (11 marks)

7 Juli 2008

Kepada yang terhormat  
Manajer Umum  
Restoran Chez Louis  
Jl Thamrin  
Jakarta

Dengan hormat

Nama saya Ali Satrio. Sehubungan dengan iklan Bapak di harian Jakarta Pos tanggal 27 Juni 2008, saya ingin melamar posisi Kepala Juru Masak di restoran Bapak.

Saya mendapat diploma dalam bidang masakan sepuluh tahun yang lalu. Dalam kursus itu saya lulus dengan nilai yang tinggi. Pekerjaan pertama saya sebagai pemasak di Hotel Raya di Medan. Keistimewaan restoran di hotel itu adalah masakan Asia. Saya bekerja di hotel itu selama 5 tahun. Waktu masih bekerja di Hotel Raya saya menerima beasiswa untuk memajukan karir saya di sebuah restoran yang ternama di Perancis. Selama 3 tahun saya bekerja di restoran itu dengan beberapa pemasak terkenal asal Perancis.

Sesudah pulang ke Indonesia, saya kembali bekerja di Hotel Raya selama dua tahun. Soalnya, tidak ada kesempatan untuk memasak ala Perancis, dan akibatnya saya mencari pekerjaan yang lebih cocok dengan keterampilan saya. Saya merasa frustrasi karena, sebagai seorang yang sangat ambisius, tidak lagi ada tantangan dalam pekerjaan saya. Saya yakin bahwa kemampuan saya bisa bermanfaat untuk restoran Bapak.

Walaupun saya belum bekerja dalam posisi kepala juru masak, tahun ini saya berperan sebagai pengganti kepala juru masak selama tiga bulan waktu bos saya mengambil cuti.

Kemampuan Bahasa Inggris saya lumayan saja tetapi saya bisa berkomunikasi secara sederhana dalam Bahasa Inggris. Kalau diperlukan, saya bersedia belajar kursus lanjutan Bahasa Inggris.

Saya mengucapkan terima kasih atas perhatian Bapak.

Hormat saya

Ali Satrio

**Question 10 continues on page 11**

Question 10 (continued)

**Dibutuhkan:**

Kepala Juru Masak  
Restoran Perancis



**Syarat-syarat:**

- Pengalaman dalam bidang memasak minimum 8 tahun
- Lebih disukai pengalaman sebagai Kepala Juru Masak
- Mempunyai sifat kepemimpinan
- Mampu berbahasa Inggris

**Kirim lamaran lengkap ke:**

Bapak Rusli Kristianto  
Manajer Restoran Chez Louis  
Jl Bekasi No 45  
Jakarta Timur

**End of Question 10**

## Question 11 (14 marks)

The screenshot shows a web browser window with the following details:

- Toolbar:** File, Edit, View, Favourites, Tools, Help.
- Address Bar:** http://
- Menu Bar:** Home, About, Browse, Search, Favourites, Categories, Archives.
- Post Title:** Upacara unik di Bali
- Post Date:** Tanggal 11 Maret 2008
- Post Content:**

Empat hari yang lalu, aku mengalami hari raya Tahun Baru orang Hindu-Bali. Dulu, waktu saya tinggal di Jakarta, perayaan itu tidak terlalu banyak berarti buatku. Tapi sekarang, sejak aku tinggal di Bali, aku menjadi lebih tertarik pada agama dan kebudayaan orang Bali. Karena ibu kos saya beragama Hindu - Bali, aku sering bertanya kepada dia tentang adat-istiadat orang Bali.

Menjelang hari raya Tahun Barunya, umat Hindu di Bali mengadakan upacara. Selama upacara itu ada prosesi di jalan dari setiap desa menuju pantai. Orang-orang dengan penuh semangat berbondong-bondong membawa patung dewa-dewi dari pura ke laut. Dengan upacara ini patung-patung menjadi bersih sebelum mulainya Tahun Baru. Ada orang yang berjalan kaki saja, tetapi orang yang tinggal jauh dari pantai biasanya menyewa truk, mobil bak terbuka atau naik sepeda motor. Bukan main macetnya di setiap sudut jalan di Bali!

Sehari sebelum Tahun Baru, diadakan upacara yang disebut "engerupukan". Aku pikir tadinya, "engerupukan" adalah pesta makan kerupuk. (Hihih, pikiranku makan terus 😊). Ternyata aku salah besar!! Sebenarnya, saat ini adalah waktu yang sangat kontras.

Pada Hari Pengerupukan, semua anggota keluarga berkumpul di rumah. Anak-anak di seluruh pulau Bali memukuli benda-benda seperti panci dan sendok, botol air mineral kosong, kaleng dan lainnya. Tujuannya membuat suara keras untuk mengusir roh-roh jahat dari rumah, halaman dan lingkungan sekitarnya. Acara ini benar-benar berisik. Bayangkan, jika secara serempak orang Bali melakukan hal ini!

Keesokan harinya suasana berubah total. Sejak matahari terbit sampai dengan pukul enam besok paginya, orang-orang hanya diam di rumah, bersembahyang dan berpuasa. Yang menarik adalah pada malam hari, Bali benar-benar mati. Hanya cahaya bulan yang ada. Suara angin, burung, dan binatang lain bisa kita dengar dengan jelas.

Orang dilarang sama sekali bepergian, bekerja, menyalaikan api, menghidupkan lampu atau menggunakan alat-alat elektronik. Tidak ada hiburan apapun! 😊 Bosan sekali saya! Peraturan ini berlaku baik untuk orang Hindu-Bali maupun untuk orang yang beragama lain. Bayangkan peraturan diatas! Hihih.

Apa yang aku lakukan pada hari itu? Ya tetep! Terus kirim SMS, komputer selalu menyala (letak komputer harus diperhatikan), dan tidak lupa, masak mie! 😊

Kristina

---

**Comments:** [Empty text area]

**Leave a reply:** [Empty text area]  
Submit comment

## **Section II (continued)**

### **Part B – 15 marks**

#### **Attempt Question 12**

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing and responding to information
- relevance of ideas, information or opinions
- accuracy of vocabulary and sentence structures
- variety of vocabulary and sentence structures

#### **Question 12 (15 marks)**

Answer the following question by writing 150–200 words in INDONESIAN.

Write a report in which you address all the matters raised in the following letter.

Bandung  
16 Juli

Kepada siswa-siswi pertukaran yang terhormat

Kami, komite yang mengorganisir program pertukaran siswa, senang sekali bahwa Anda sudah berpartisipasi dalam program ini di pulau Jawa pada bulan April dan Mei tahun ini.

Sudah Anda ketahui bahwa, sebagai kondisi diterima ikut dalam program ini, para peserta diminta mengirim laporan kepada komite. Dalam laporan ini peserta diminta menjelaskan kalau program ini sebenarnya memenuhi semua harapannya.

Sebelum mulainya program itu, Anda mengisi lamaran. Dalam lamarannya Anda diminta mendaftarkan harapan Anda. Harapan Anda ditulis di bawah:

- menjadi lebih lancar dalam Bahasa Indonesia
- memperdalam pengertian tentang kehidupan sehari-hari keluarga Indonesia
- berpartisipasi dalam kegiatan sekolah di Jawa
- membantu penduduk lokal belajar Bahasa Inggris
- memperluas pandangan hidup

Juga, kalau ada nasihat apapun yang ingin Anda sampaikan untuk memperbaiki program ini untuk para peserta tahun depan, tolong masukkan dalam laporan Anda.

Sebagai kesimpulan, kami mengucapkan terima kasih atas partisipasi Anda dalam program ini. Diharapkan laporan Anda dikembalikan sebelum tanggal 30 Agustus.

Salam hormat

Astar Harjono

## **Section III — Writing in Indonesian**

**15 marks**

**Attempt Questions 13–14**

**Allow about 1 hour for this section**

Answer each question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

---

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- relevance of the treatment of ideas, information or opinions
  - accuracy of vocabulary and sentence structures
  - variety of vocabulary and sentence structures
  - capacity to structure and sequence responses
- 

**Marks**

### **Question 13 (6 marks)**

Answer ONE of the following questions. Write 100–150 words in INDONESIAN.

- (a) You have a new neighbour. Write an email to your Indonesian penfriend 6 describing what makes him or her so interesting.

**OR**

- (b) Write an email to a friend outlining your plans for 2009. 6

### **Question 14 (9 marks)**

Answer ONE of the following questions. Write 100–150 words in INDONESIAN.

- (a) The Indonesian Language Teachers' Association is running a speech competition for students studying Indonesian. The topic is: "The best place to live in Australia". Write the script of your speech in which you persuade your audience that the place you have chosen is the best. 9

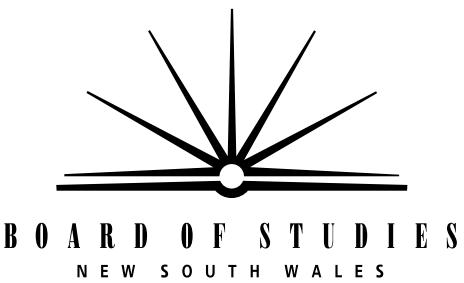
**OR**

- (b) You have recently had a disagreement with your parents. Write a diary entry in 9 which you reflect on how you could have handled the situation better.

**End of paper**

BLANK PAGE

BLANK PAGE



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

**2008**

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE  
EXAMINATION**

# **Indonesian Continuers**

## **Section II Part A Answer Booklet**

### **Instructions**

- Answer Questions 10–11 in this answer booklet
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

## **Section II — Reading and Responding**

### **Part A – 25 marks**

#### **Attempt Questions 10–11**

Read the texts on pages 10–12 of the question paper, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the spaces provided.

---

<b>Question 10</b> (11 marks)	<b>Marks</b>
-------------------------------	--------------

- (a) What job is Ali applying for? 1

.....

- (b) What evidence is there to suggest that Ali is talented in his field? 2

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

- (c) Why is Ali applying for this job? 3

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Question 10 continues on page 3**

**Marks**

Question 10 (continued)

- (d) Do you think Ali is likely to get the advertised position? Justify your answer 5  
with reference to both texts.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**End of Question 10**

**Please turn over**

**Marks**

**Question 11** (14 marks)

- (a) Why does the writer of the blog now have a better understanding of the celebration? 2

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

- (b) Account for the conditions on the roads in Bali during this time. 3

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Question 11 continues on page 5**

**Marks**

Question 11 (continued)

- (c) Explain why Kristina makes the comment: ... *saat ini adalah waktu yang sangat kontras.* 4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Question 11 continues on page 6**

**Marks**

Question 11 (continued)

- (d) What does this blog reveal about the character of the writer?

**4**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

- (e) Which of the following statements is true?

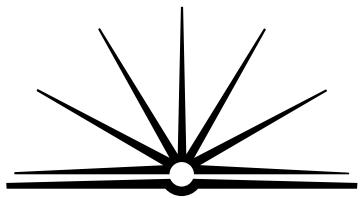
**1**

- (A) Selama upacara sebelum Hari Tahun Baru patung lama diganti dengan patung baru.
- (B) Makanan khas Hari Tahun Baru adalah kerupuk.
- (C) Hanya anak-anak saja yang boleh beribut-ribut pada Hari Tahun Baru.
- (D) Orang Kristen juga wajib menaati peraturan Hari Tahun Baru.

**End of Question 11**

BLANK PAGE

BLANK PAGE



BOARD OF STUDIES  
NEW SOUTH WALES

**2008**

HIGHER SCHOOL CERTIFICATE  
EXAMINATION

# **Indonesian Continuers**

## **(Section I — Listening and Responding)**

**Transcript**

### **Familiarisation Text**

MALE: Selamat malam, bisa saya bantu?

FEMALE: Ya, kami mau pesan mie goreng satu, sate ayam satu dan coca-cola dua.

MALE: Maaf, sate ayam habis, Bu.

FEMALE: Gado-gado ada?

MALE: Ada.

FEMALE: Baiklah, gado-gado satu.

MALE: Ada lagi?

FEMALE: Es krim ada?

MALE: Ada. Mau kelapa, durian, coklat atau panili?

FEMALE: Tunggu sebentar... mau kelapa satu dan coklat satu.

MALE: Kamar berapa?

FEMALE: 582. Berapa lama?

MALE: Kira-kira setengah jam.

### **Question 1**

*[Beep...]*

Hai Rini. Ini Usman. Mau ikut ke Taman Merdeka pada hari Minggu tanggal 17 Juni? Pasti hebat! Ada pertunjukan dari grup Manis-Manisan yang sedang tur Indonesia. Ada juga kompetisi dansa. Acara itu mulai jam setengah dua belas siang. Telepon saya, ya. Daag.

## **Question 2**

- F: Selamat pagi. Bisa saya bantu?
- M: Bisa, Bu. Saya mau berbicara dengan Iwan Sutanto.
- F: Sebentar ya. Saya memeriksa jadwal kelas... mmm... kelas pertama Iwan sedang belajar pendidikan jasmani. Kelas itu ada di gimnasium.
- M: Dapatkah Ibu memberi uang ini kepada dia? Dia lupa membawa uang ini untuk membeli makan siangnya di kantin.
- F: Tentu saja. Tinggalkan amplop dengan saya. Saya akan memanggil dia datang ke kantor ini pada waktu istirahat.
- M: Terima kasih, Bu.
- F: Sama-sama.

## **Question 3**

Hari Raya Idul Fitri hanya 3 minggu lagi. Apakah Anda sudah membeli pakaian baru untuk perayaan itu? Kalau menjawab belum, jangan khawatir. Untuk satu hari saja, tanggal 21 September, ada diskon besar untuk semua pakaian dewasa dan anak-anak. Datanglah ke toko Matahari pada tanggal 21 September. Jangan menyesal kalau tidak datang.

## **Question 4**

- MUM: Eh, di komputer lagi?
- SON: Aduh! Saya baru mulai ibu.
- MUM: Ya, tetapi kamu terlalu sering di komputer. Tidak lagi bicara dengan orang.
- SON: Tidak benar. Saya sering bicara dengan teman-teman melalui komputer.
- MUM: Tapi selalu dengan teman saja. Saya sedih melihat hubunganmu dengan adik perempuan makin lama makin jauh. Bagaimana dengan keluargamu?
- SON: Keluarga saya masih penting Bu, tapi teman-teman juga penting.

### **Question 5**

- F: Selamat pagi, Pak Guru.
- M: Selamat datang kembali dari Indonesia, Michelle.
- Bagaimana keluarga angkat Indonesia Anda?
- F: Ramah sekali, ya. Mereka selalu membantu saya, khususnya ibu.
- M: Michelle dengan mudah menyesuaikan diri tinggal di rumah Indonesia?
- F: Biasa bangun pagi-pagi benar, biasa mandi pakai gayung... tapi tidak pernah biasa pakai air dingin saja! Untunglah, ibu sering memanaskan air untuk mandi saya.
- M: Dan bagaimana masakannya? Terlalu pedas?
- F: Pertama-tama saya sakit perut kalau masakan terlalu pedas sehingga ibu angkat selalu menyiapkan hidangan yang kurang pedas untuk saya.
- M: Ibu angkatmu baik hati benar!
- F: Ya, dia selalu mengerti keperluan saya.

### **Question 6**

Sekarang berita olahraga.

Walaupun hanya bermain bola voli untuk tim Surabaya selama dua tahun, defender utamanya Ronny Gunawan baru terpilih bermain di tim nasional di Piala Asia di Jakarta bulan depan. Ini memang berita yang baik untuk dia.

Tetapi juga ada berita yang kurang baik. Tadi malam, kapten tim voli Surabaya, Achmad Wiryawan, terluka pada tangannya. Dokter memprediksi dia tidak bisa bermain selama kurang lebih enam minggu. Oleh karena itu, ada kemungkinan besar bahwa tim Surabaya tidak akan menjadi juara nasional lagi.

### **Question 7**

- F: Hei Budi, sedang apa? Giliranmu menyapu halaman hari ini.
- M: Tak mau. Aku sibuk.
- F: Malas kamu. Jangan nakal. Halaman harus disapu sebelum ibu pulang nanti sore.
- M: Bapak dan ibu sudah berkata bahwa aku tidak perlu mengerjakan tugas rumah minggu ini. Aku harus belajar – ada ujian matematika minggu depan.
- F: Ujian atau tidak, tugas rumah tangga harus dikerjakan. Bukan aku saja yang bertanggung jawab.
- M: Aku tak peduli. Aku main bola saja.

### **Question 8**

- F: Maaf Pak, boleh saya tanya?
- M: Tentu saja. Ada apa Melati?
- F: Saya diundang ke pesta ulang tahun ke-18 pada Sabtu malam.
- M: Terus...
- F: Saya minta permisi tak bekerja pada malam itu.
- M: Maaf Melati. Jadwal kerja sudah ditulis dua minggu yang lalu. Tidak bisa diubah.
- F: Tetapi ini pesta teman akrab saya. Penting sekali saya ikut.
- M: Melati sudah tahu peraturan di restoran ini. Kalau tidak bisa bekerja pada hari tertentu, Anda harus memberitahu saya sebelum jadwal kerja ditentukan.
- F: Tetapi saya sudah bekerja setiap akhir minggu sejak bulan Maret tahun ini dan saya tak pernah terlambat mulai kerja. Lagipula, hari Sabtu yang lalu saya bekerja dua jam ekstra karena restoran ramai sekali.
- M: Saya tahu. Kamu pekerja yang baik. Tetapi jadwal tidak bisa diubah.

## **Question 9**

Selamat malam siswa-siswi. Saya di sini malam ini untuk mendorong remaja Australia berpartisipasi dalam program sukarela di Indonesia.

Sebagai seorang yang sudah ikut dalam program ini, saya tahu bahwa pengalaman ini jauh lebih memuaskan daripada bersantai di hotel mewah saja atau berbelanja sepanjang hari.

Memang, inilah kesempatan yang sempurna untuk membantu beribu-ribu orang yang menderita oleh karena bencana alam dan musibah lain. Usaha Anda akan sangat dihargai oleh penduduk setempat. Selain membantu ‘tetangga’ kita, Anda juga yang akan mendapat manfaatnya. Program ini mengajar saya untuk tidak saja memikirkan diri sendiri tetapi juga memikirkan orang lain.

Jadi, kalau mau pengalaman yang tak terlupakan, ini nasihat saya. Ikutilah program sukarela ke Indonesia. Pasti tidak menyesal dan hidup Anda akan diperkaya.